

NO NEW JAILS**Lisa Marie Alatorre, Coral Feigin, Woods***No New Jail Coalition SF***Ervin**www.nonewSFjail.wordpress.com**pg 2 *Luchar contra un proyecto de cárcel en San Francisco neoliberal*
San Francisco es una “ciudad global” de capital neoliberal.**

- Masivas sedes de empresas tecnológicas y lugar de desplazamiento local.
- Una de las ciudades más caras de EEUU – precio medio de apto de 1 habitación es \$3,500.
- 26 de los 49 billionarios de California viven en SF, 1/3 hizo su fortuna con tecnología.

**pg 3 *Luchar contra un proyecto de cárcel en San Francisco neoliberal*
La crisis de vivienda en SF:**

- 2,376 desahucios en 2016. De ellos, 30% eran Afroamericanos y 60% personas de color
- 6,775 sin-techos según HUD PIT 2015, se suele considerar cifra muy por debajo de la real.
- Casi 12,000 tickets dados para dormir/estar sentado en público.
- 56% de la población de cárcel son Africanos

**pg 4 *Luchar contra un proyecto de cárcel en San Francisco neoliberal*
El clima político de San Francisco**

- Las cárceles son vacías al 40% y la población decrece.
- Voluntad política existe para construir cárceles (*propuesta original era un total de 320 millones \$*) y bloques de apartamentos más que viviendas accesibles.
- Expansión masiva del sistema de cárcel - 33 cárceles estatales.
- Políticas progresivas con valores y prácticas conservadores.

**pg 5 *Luchar contra un proyecto de cárcel en San Francisco neoliberal*
Resistencia en San Francisco**

- Acciones de LasVidasNegrasImportan en el área de la bahía.
- Justicia para Mario Woods y Alex Nieto – relacionando salud mental y asesinato por policia.
- Protestas por vivienda y contra-desplazamiento.

pg 6 **Liberación Trans y la Lucha contra Cárcel SF**

En un momento crucial para empujar exclusivamente políticas asimiladoras o luchar por la liberación.

- Capaz de usar abolición de cárcel como un asunto para personas trans para organizarse.
- Conectar el genocidio contra mujeres trans de color, pobres, sin-techo, criminalización de la lucha contra la cárcel.

pg 7

El cronograma de la Propuesta Cárcel

1998- El terremoto de SF da como resultado planes para construir edificios municipales seguros contra terremotos, incluyendo una nueva cárcel para sustituir la cárcel en 850 Bryant, considerada insegura (seismos).

Enero 2010 - El caso Plata/Coleman de sobrepoblación recibe 3 dictámenes de jueces - California es obligada a reducir la población de cárceles estatales sin construir nuevas cárceles.

Enero 2011 - Como respuesta al caso Plata/Coleman case, el Gobernador del Estado de CA firma AB109 // Realineación empieza en CA, la población de cárcel se mueve a cárceles de la región. El Estado ofrece \$\$ en deuda para la construcción/expansión de cárcel para responder a nuevas necesidades de población a nivel regional.

Junio 2013 - Organizadores descubren una línea presupuestaria de \$3 millones en el presupuesto de la ciudad de SF para comprar terreno para reconstrucción de cárcel como parte de los planes de 1998 plans. Propuesta de nueva instalación de cárcel de \$320 millones está expuesta. La ciudad también solicita \$\$/deuda del Estado para uso para la nueva cárcel de SF.

Se forma la Coalición Ninguna Cárcel en SF.

Otros de 2013 - Organización de comunidades a través del proceso legislativo (presión política, audiencias, reunión con burócratas, y atención crítica de medios) obliga a la ciudad a reducir el plan de 904 a 640 celdas y la ciudad no es premiada en esta ronda con \$\$/deuda del Estado.

Pg 8

2014

Q1- Opinión pública y de medios sobre condiciones “sísmicas inseguras” convierten la actual cárcel un sitio peligroso para estar. ****TODOS**** están de acuerdo, la cárcel debe de ser cerrada inmediatamente. Oficiales electos empiezan cuestionar la propuesta de cárcel - incluso a pesar de que la ciudad está asignando \$\$ para la compra de terreno y consultores. Se empieza la organización para la primera audiencia prevista con oficiales electos.

Q2- La ciudad emite un informe que predice un declive de la población de SF. La primera audiencia con los oficiales electos tiene lugar - una ventana para las organizaciones de base. La mitad de la cárcel se cierra debido a “condiciones inseguras” y población carcelaria baja. La ciudad decide seguir adelante con una segunda aplicación al Estado de \$\$/deuda. El proceso de Revisión del Impacto Medioambiental empieza, ventana para organizaciones de base.

Q3- Medios y la opinión pública sobre la cárcel continúan cuestionando la necesidad y las realidades que SF enfrenta. Vidas Negras Importan y Justicia para Alex Nieto (murdered 3/21/14 by SFPD) siguen organizando para dar conocer contradicciones en SF - una ciudad progresista liberal con la disminución más elevada de población negra

(3%) mientras representan un 56% de la población de cárcel. Relacionando las demandas a Ninguna Nueva Cárcel en SF.

Q4- Oficiales electos claves (incluyendo el Abogado de Distrito y la Junta de Supervisores) convocan audiencias para “Alternativas al plan de cárcelto the Jail Plan” y hacen su posición sobre la cárcel pública.

Pg 9

2015

Q1- Taja de Jesus, una mujer trans de color, asesinada en SF el 2/1/15. Activistas de justicia para gays y trans incluyen Ninguna Nueva Cárcel en SF en sus demandas por justicia para su vida. Empieza el año de elecciones para el nuevo sheriff. El Departamento de Salud Pública está implicado - la conversación cambia de “seguridad sísmica” a serias necesidades para salud mental en la cárcel.

Q2- Muchos eventos detrás de la escena - 1:1 reuniones (1:1 persona), reuniones claves de presión política con líderes progresistas, “evaluaciones”. La propuesta de cárcel se merma oficialmente de 640 a 384 celdas.

Q3- Líderes progresistas electos apuestan por alternativas a la propuesta de cárcel, incluyendo el convocatoria de audiencias adicionales sobre el status de alternativas en la investigación de la ciudad. Apoyo unánime en la junta electa de líderes para invertir en alternativas.

Q4- El Sheriff que apostó por la cárcel pierde la elección. La ciudad recibe \$80 millones de deuda de Estado para financiar la propuesta original de cárcel que se presentó en 2014 con el número original de celdas de 904.

El 12/2/15, SFPD asesinan a Mario Woods, un hombre Afroamericano, enfermo, viviendo en la calle en SF. Las coaliciones Justicia para Mario Woods y Alex Nieto unen esfuerzos y asumen la demanda de Ninguna Nueva Cárcel en SF.

Audiencias sobre Brutalidad Policial incluyen preguntas sobre la nueva cárcel y la sobre-dependencia de SF de encarcelamiento y abuso contra Negros e Indígenas y POC.

Organización comunitaria, acción directa, y los medios obligan a las juntas de líderes electos a votar por unanimidad para rechazar los \$80 millones dólares en deuda del Estado y votar el cierre de la cárcel actual de forma permanente.

pg 10

2016

Q1- La ciudad instala un grupo de trabajo coordinado por el Departamento de Salud Pública, el nuevo Sherriff, y un veterano abogado de comunidad crítico con el éxito de la victoria. Propuesta de un plan alternativo para 2017. La ciudad también aprueba la solicitud de retrasar su rechazo “oficial” de la deuda de Estado \$\$\$. El Sherriff está obligado a oficialmente renunciar al dinero después de la primera reunión del grupo de trabajo.

Q2- El enfoque está en “enfermo mental serio” y la necesidad de un espacio para programas para la actual población de cárcel. El grupo de trabajo focaliza en la intersección de Salud Pública y servicios psiquiátricos carcelarios.

El 4/7/16 SFPD asesinó al hombre indígena de la calle Luis Gongora, mientras estaba padeciendo angustia psiquiátrica.

En May 2016, el Jefe de Policía de SF Greg Suhr dimitió después de otro asesinato con la policía implicada de una mujer negra de 27 años sin techo llamada Jessica Nelson.

pg 11 **Logros abolicionistas**

Fuerte coalición con amplia base de grupos de izquierda/progresistas, individuos y organizaciones, y nunca comprometimos nuestra demanda por Ninguna Nueva Cárcel.

- Movimiento de alcance de toda la ciudad construido contra la expansión del sistema de cárcel de SF, relacionando los cuerpos policiales con el encarcelamiento.
- Impacto local, por todo el Estado, y nacional.

pg 12 **Logros abolicionistas**

Cambiando la narrativa de los oficiales públicos electos en California, donde 48 regiones están actualmente intentando expandir cárceles.

- El cierre de 850 Bryant y frenando la construcción de un nueva cárcel en su lugar.
- Mermando el PIC al cerrar 1 instalación grande más.

pg 13 **Desafíos**

Sobre todo legislativos - tener que cambiar estrategias dependiendo de que departamento burocrático tenía el poder en que momento.

- Estructura suelta/ no respaldada organizativamente o institucionalmente.
- No simbolizar a personas en un proceso que simboliza y se mueve rápido - Incapaz de enganchar algunas comunidades. Comunidad Bayview, comunidad de salud mental, comunidad del trabajo, vecindad de construcción, comunidad de inmigrantes

pg 14 **Trabajar con comunidades basadas en la calle**

La base más fuerte estaba con las comunidades de la calle de San Francisco debido a muchos de nuestros trabajos diarios y la historia de activistas locales como trabajadores sociales y proveedores de servicios directos.

- Como abolicionistas en una coalición no-abolicionista - fue algo difícil conectando la urgencia y crisis de las condiciones materiales actuales con la estrategia de largo plazo de Ninguna Cárcel SF por toda la ciudad y en nuestras propias organizaciones y con la base.
- Proceso/estrategia legislativo no está accesible para la base; la base estaba activa y orientada a la acción pero menos envuelta en toma de decisiones de nivel estratégico.

pg 15 **Caminando con Estrategias Duales en la Presión Política sobre la Cárcel**

Gay/trans formaciones de policía en custodia: Mujeres en Vivienda de Mujeres - Y - no encarlecar mujeres trans

- Pagadores de impuestos para Seguridad Pública: grupo de comunidad de base.
- Los intereses del Abogado de Barrio: aliados no probables en un momento de la lucha, (en el pasado &) son ahora metas

pg 16 **Dónde Estamos Ahora**

Grupo de trabajo de SF para Revisión del Plan de Substitución de la Cárcel.

- Iniciativas de Salud de Comunidades: Un Plan para Disminuir la Dependencia del Sistema Criminal Legal
- Cerrar 850 Bryant, cerrarlo para siempre y dejar a todos los encarcelados en libertad.

Lisa Marie Alatorre - Lisa.alatorre@gmail.com

Coral Feigin - cfeigin@outlook.com

Woods Ervin - woods@tgjip.org